

BANCO DE DADOS CONTOSO RETAIL DW EM PORTUGUÊS



Sobre o BD ContosoRetailDW

002

- O Banco de Dados ContosoRetailDW foi criado pela Microsoft para ser utilizado no SQL Server para fins didáticos.
- Atualmente, conta com versões em inglês, alemão, italiano, russo, espanhol e sueco, porém, não em português.
- Assim, para facilitar o entendimento de nossos alunos, elaboramos esta apostila com a tradução dos nomes das tabelas do Contoso, suas colunas, bem como os valores de algumas dessas colunas.
- Bons estudos!

SUMÁRIO

DIMACCOUNT

DIMCHANNEL

DIMCURRENCY

DIMCUSTOMER

DIMDATE

DIMEMPLOYEE

DIMENTITY

DIMGEOGRAPHY

DIMMACHINE

DIMOUTAGE

DIMPRODUCT

DIMPRODUCTCATEGORY

DIMPRODUCTSUBCATEGORY

DIMPROMOTION

DIMSALESTERRITORY

DIMSCENARIO

DIMSTORE

FACTEXCHANGERATE

FACTINVENTORY

FACTITMACHINE

FACTITSLA

FACTONLINE SALES

FACTSALES

FACTSALESQUOTA

FACTSTRATEGYPLAN

TABELA DIMENSÃO:

004

Dim Account

CONTAS

COLUNAS DA TABELA DimAccount

005

INGLÊS	PORTUGUÊS
AccountKey	ID da Conta
ParentAccountKey	ID da Conta Pai
AccountLabel	Etiqueta da Conta
AccountName	Nome da Conta
AccountDescription	Descrição da Conta
AccountType	Tipo de Conta
Operator	Operador
CustomMembers	Membros Preferenciais
ValueType	Tipo de Valor
CustomMemberOptions	Opções de Membros Preferenciais
ETLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA AccountName (DimAccount)

006

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Profit and Loss after tax	Lucro e Prejuízo após impostos	Marketing Cost	Custos com Marketing
Income	Receita	Holiday Ad Cost	Custo com Anúncios de Fim de Ano
Expense	Despesa	Spring Ad Cost	Custo com Anúncios de Primavera
Sale Revenue	Receita de Venda	Back-to-School Ad Cost	Custo com Anúncios de Volta às Aulas
Cost of Goods Sold	Custo de Bens Vendidos	Business Ad Cost	Custo com Anúncios de Negócios
Selling, General & Administrative Expenses	Despesas com Vendas, Gerais e Administrativas	Tax Time / Summer Ad Cost	Custo com Anúncios de Verão / Imposto de Renda
Administration Expense	Despesa Administrativa	Taxation	Impostos
IT Cost	Custos com TI	Radio & TV	Rádio & TV
Human Capital	Capital Humano	Print	Imprensa
Light, Heat, Communication Cost	Custos com Energia, Aquecimento e Comunicações	Internet	Internet
Property Costs	Custos de Propriedade	Other	Outros
Other Expenses	Outras Despesas	Profit and Loss before tax	Lucro e Prejuízo antes dos impostos

VALORES DA COLUNA AccountDescription (DimAccount)

007

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Profit and Loss after tax	Lucro e Prejuízo após impostos	Marketing & Advertisement Cost	Custos com Marketing e Propaganda
Income	Receita	Holiday Ad Cost	Custo com Anúncios de Fim de Ano
Expense	Despesa	Spring Ad Cost	Custo com Anúncios de Primavera
Sale Revenue	Receita de Venda	Back-to-School Ad Cost	Custo com Anúncios de Volta às Aulas
Cost of Goods Sold	Custo de Bens Vendidos	Business Ad Cost	Custo com Anúncios de Negócios
Selling, General & Administrative Expenses	Despesas com Vendas, Gerais e Administrativas	Tax Time / Summer Ad Cost	Custo com Anúncios de Verão / Imposto de Renda
Administration Expense	Despesa Administrativa	Taxation	Impostos
IT Cost	Custos com TI	Holiday Ad Cost by Radio & TV	Custo com Anúncios de Fim de Ano para Rádio & TV
Human Capital	Capital Humano	Holiday Ad Cost by Print	Custo com Anúncios de Fim de Ano para Imprensa
Light, Heat, Communication Cost	Custos com Energia, Aquecimento e Comunicações	Holiday Ad Cost by Internet	Custo com Anúncios Online de Fim de Ano
Property Costs	Custos de Propriedade	Holiday Ad Cost by Other	Custo com Anúncios de Fim de Ano (Outros)
Other Expenses	Outras Despesas	Profit and Loss before tax	Lucro e Prejuízo antes dos impostos

VALORES DA COLUNA AccountType (DimAccount)

008

INGLÊS	PORTUGUÊS
Expense	Despesa
Income	Receita
Taxation	Impostos

VALORES DA COLUNA ValueType (DimAccount)

009

INGLÊS	PORTUGUÊS
Expense	Despesa
Income	Receita
Taxation	Impostos

TABELA DIMENSÃO:

010

Dim Channel

CANAIS

COLUNAS DA TABELA DimChannel

011

INGLÊS	PORTUGUÊS
ChannelKey	ID do Canal
ChannelLabel	Etiqueta do Canal
ChannelName	Nome do Canal
ChannelDescription	Descrição do Canal
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA ChannelName (DimChannel)

012

INGLÊS	PORTUGUÊS
Store	Loja
Online	Online
Catalog	Catálogo
Reseller	Revendedor

VALORES DA COLUNA ChannelDescription (DimChannel)

013

INGLÊS	PORTUGUÊS
Store	Loja
Online	Online
Catalog	Catálogo
Reseller	Revendedor

TABELA DIMENSÃO:

014

Dim Currency

MOEDAS

COLUNAS DA TABELA DimCurrency

015

INGLÊS	PORTUGUÊS
CurrencyKey	ID da Moeda
CurrencyLabel	Etiqueta da Moeda
CurrencyName	Nome da Moeda
CurrencyDescription	Descrição da Moeda
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA CurrencyDescription (DimCurrency)

016

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
US Dollar	Dólar Americano	Russian Ruble	Rublo Russo
Armenian Dram	Dram armênio	Singapore Dollar	Dólar Singapuriano
Australian Dollar	Dólar Australiano	Swedish Krona	Coroa Sueca
Thai Baht	Baht Tailandês	Swiss Franc	Franco Suíço
Canadian Dollar	Dólar Canadense	Slovenian Tolar	Tolar Esloveno
Danish Krone	Coroa Dinamarquesa	British Pound	Libra Esterlina
EURO	EURO	South Korean Won	Won Sul-coreano
Hong Kong Dollar	Dólar de Hong Kong	Japanese Yen	Iene Japonês
Indian Rupee	Rupia Indiana	Renminbi Yuan	Yuan Chinês
Romanian Leu	Leu Romeno	Polish Zloty	Zloty Polonês
Maltese Lira	Lira Maltesa	Iranian Rial	Rial Iraniano
Taiwan Dollar	Dólar Taiwanês	Syrian Pound	Libra Síria
Bhutan Ngultrum	Ngultrum butanês	Turkmenistan Manat	Manat Turcomeno
Pakistan Rupee	Rupia Paquistanesa	Som	Som Quirguiz

TABELA DIMENSÃO:

017

Dim Customer

CLIENTES

COLUNAS DA TABELA DimCustomer

018

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
CustomerKey	ID do Cliente	NumberChildrenAtHome	Número de Filhos em Casa
GeographyKey	ID Geográfico	Education	Escolaridade
CustomerLabel	Etiqueta do Cliente	Occupation	Ocupação Profissional
Title	Forma de Tratamento	HouseOwnerFlag	Dono da Casa
FirstName	Nome	NumberCarsOwned	Quantidade de Carros
MiddleName	Nome do Meio	AddressLine1	Endereço 1
LastName	Sobrenome	AddressLine2	Endereço 2
NameStyle	Estilo do Nome	Phone	Telefone
BirthDate	Data de Nascimento	DateFirstPurchase	Data da Primeira Compra
MaritalStatus	Estado Civil	CustomerType	Tipo de Cliente
Suffix	Sufixo	CompanyName	Nome da Empresa
Gender	Gênero	ETLLoadID	ID do Carregamento
EmailAddress	E-mail	LoadDate	Data do Carregamento
YearlyIncome	Renda Anual	UpdateDate	Data da Atualização
TotalChildren	Quantidade de Filhos		

VALORES DA COLUNA Title (DimCustomer)

019

INGLÊS	PORTUGUÊS
Mr.	Senhor
Mrs.	Senhora
Ms	Senhorita
Ms.	Senhora
Sr.	Senhor

VALORES DA COLUNA MaritalStatus (DimCustomer)

020

INGLÊS	PORTUGUÊS
(M = Married)	Casado
(S = Single)	Solteiro

VALORES DA COLUNA Gender (DimCustomer)

021

INGLÊS	PORTUGUÊS
(M = Male)	Masculino
(F = Female)	Feminino

VALORES DA COLUNA Education (DimCustomer)

022

INGLÊS	PORTUGUÊS
High School	Ensino Médio
Partial High School	Ensino Médio (Incompleto)
Partial College	Graduação (Incompleta)
Graduate Degree	Graduação
Bachelors	Bacharelado

VALORES DA COLUNA Occupation (DimCustomer)

023

INGLÊS	PORTUGUÊS
Professional	Especialista
Clerical	Administrativo
Manual	Trabalhador Manual
Management	Gestor
Skilled Manual	Trabalhador Manual Especializado

VALORES DA COLUNA CustomerType (DimCustomer)

024

INGLÊS	PORTUGUÊS
Person	Pessoa
Company	Empresa

TABELA DIMENSÃO:

025

Dim Date

DATAS

COLUNAS DA TABELA DimDate

026

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Datekey	ID da Data	FiscalYear	Ano Fiscal
FullDateLabel	Etiqueta da Data Completa	FiscalYearLabel	Etiqueta do Ano Fiscal
DateDescription	Descrição da Data	FiscalHalfYear	Semestre Fiscal
CalendarYear	Ano Calendário	FiscalHalfYearLabel	Etiqueta do Semestre Fiscal
CalendarYearLabel	Etiqueta do Ano Calendário	FiscalQuarter	Trimestre Fiscal
CalendarHalfYear	Semestre Calendário	FiscalQuarterLabel	Etiqueta do Trimestre Fiscal
CalendarHalfYearLabel	Etiqueta do Semestre Calendário	FiscalMonth	Mês Fiscal
CalendarQuarter	Trimestre Calendário	FiscalMonthLabel	Etiqueta do Mês Fiscal
CalendarQuarterLabel	Etiqueta do Trimestre Calendário	IsWorkDay	É Dia Útil
CalendarMonth	Mês Calendário	IsHoliday	É Feriado
CalendarMonthLabel	Etiqueta do Mês Calendário	HolidayName	Nome do Feriado
CalendarWeek	Semana Calendário	EuropeSeason	Temporada Europeia
CalendarWeekLabel	Etiqueta da Semana Calendário	NorthAmericaSeason	Temporada Norte-Americana
CalendarDayOfWeek	Dia da Semana Calendário	AsiaSeason	Temporada Asiática
CalendarDayOfWeekLabel	Etiqueta do Dia da Semana Calendário		

VALORES DA COLUNA CalendarMonthLabel (DimDate)

027

INGLÊS	PORTUGUÊS
January	Janeiro
February	Fevereiro
March	Março
April	Abril
May	Maio
June	Junho
July	Julho
August	Agosto
September	Setembro
October	Outubro
November	Novembro
December	Dezembro

VALORES DA COLUNA CalendarDayOfWeekLabel (DimDate)

028

INGLÊS	PORTUGUÊS
Sunday	Domingo
Monday	Segunda-feira
Tuesday	Terça-feira
Wednesday	Quarta-feira
Thursday	Quinta-feira
Friday	Sexta-feira
Saturday	Sábado

VALORES DA COLUNA IsWorkDay (DimDate)

029

INGLÊS	PORTUGUÊS
Weekend	Fim de Semana
WorkDay	Dia Útil

VALORES DA COLUNA HolidayName (DimDate)

030

INGLÊS	PORTUGUÊS
None	Nenhum

VALORES DA COLUNA EuropeSeason (DimDate)

031

INGLÊS	PORTUGUÊS
Back to School	Volta às Aulas
Holiday	Férias / Feriado
None	Nenhum
Spring/Business	Primavera / Negócios

VALORES DA COLUNA NorthAmericaSeason (DimDate)

032

INGLÊS	PORTUGUÊS
Back to School	Volta às Aulas
Holiday	Férias / Feriado
None	Nenhum
Spring/Back to Business	Primavera / De Volta ao Trabalho

VALORES DA COLUNA AsiaSeason (DimDate)

033

INGLÊS	PORTUGUÊS
Holiday	Férias / Feriado
None	Nenhum
Spring/Back to School	Primavera / Volta às Aulas
Tax Time/Summer	Imposto de Renda / Verão

TABELA DIMENSÃO:

034

DimEmployee

FUNCIÓNÁRIOS

COLUNAS DA TABELA DimEmployee

035

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
EmployeeKey	ID do Funcionário	Gender	Gênero
ParentEmployeeKey	ID do Superior Hierárquico	PayFrequency	Periodicidade de Pagamento
FirstName	Nome	BaseRate	Taxa de Base
LastName	Sobrenome	VacationHours	Horas de Férias
MiddleName	Nome do Meio	CurrentFlag	Atual
Title	Título do Cargo	SalesPersonFlag	Vendedor
HireDate	Data de Contratação	DepartmentName	Nome do Departamento
BirthDate	Data de Nascimento	StartDate	Data Inicial
EmailAddress	E-mail	EndDate	Data Final
Phone	Telefone	Status	Situação
MaritalStatus	Estado Civil	ETLLoadID	ID do Carregamento
EmergencyContactName	Nome do Contato de Emergência	LoadDate	Data do Carregamento
EmergencyContactPhone	Telefone do Contato de Emergência	UpdateDate	Data da Atualização
SalariedFlag	Assalariado		

VALORES DA COLUNA Title (DimEmployee)

036

INGLÊS	PORTUGUÊS
Sales Group Manager	Gerente da Equipe de Vendas
Sales Region Manager	Gerente Regional de Vendas
Sales State Manager	Gerente Estadual de Vendas
Sales Store Manager	Gerente de Vendas da Loja

VALORES DA COLUNA MaritalStatus (DimEmployee)

037

INGLÊS	PORTUGUÊS
(M = Married)	Casado
(S = Single)	Solteiro

VALORES DA COLUNA Gender (DimEmployee)

038

INGLÊS	PORTUGUÊS
(M = Male)	Masculino
(F = Female)	Feminino

VALORES DA COLUNA DepartmentName (DimEmployee)

039

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Document Control	Gerenciamento Documentos	Production	Produção
Engineering	Engenharia	Production Control	Controle de Produção
Executive	Executivo	Purchasing	Compras
Facilities and Maintenance	Instalações e Manutenção	Quality Assurance	Garantia da Qualidade
Finance	Finanças	Research and Development	Pesquisa e Desenvolvimento
Human Resources	Recursos Humanos	Sales	Vendas
Human Resources Contral	Controle de Recursos Humanos	Shipping and Receiving	Envio e Recebimento
Information Services	Serviços de Informação	Tool Design	Design
Marketing	Marketing		

VALORES DA COLUNA Status (DimEmployee)

040

INGLÊS	PORTUGUÊS
Current	Atual

TABELA DIMENSÃO:

041

Dim Entity

ENTIDADES

COLUNAS DA TABELA DimEntity

042

INGLÊS	PORTUGUÊS
EntityKey	ID da Entidade
EntityLabel	Etiqueta da Entidade
ParentEntityKey	ID da Entidade Global
ParentEntityLabel	Etiqueta da Entidade Global
EntityName	Nome da Entidade
EntityDescription	Descrição da Entidade
EntityType	Tipo da Entidade
StartDate	Data Inicial
EndDate	Data Final
Status	Situação
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA EntityType (DimEntity)

043

INGLÊS	PORTUGUÊS
Country/Region	País / Região
Group	Grupo
State	Estado
Store	Loja

VALORES DA COLUNA Status (DimEntity)

044

INGLÊS	PORTUGUÊS
Current	Atual

TABELA DIMENSÃO:

045

Dim Geography

GEOGRAFIA

COLUNAS DA TABELA DimGeography

046

INGLÊS	PORTUGUÊS
GeographyKey	ID da Geografia
GeographyType	Tipo da Geografia
ContinentName	Continente
CityName	Cidade
StateProvinceName	Estado / Província
RegionCountryName	Região
Geometry	Geometria
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA GeographyType (DimGeography)

047

INGLÊS	PORTUGUÊS
City	Cidade
Continent	Continente
Country/Region	País / Região
State/Province	Estado / Província

VALORES DA COLUNA ContinentName (DimGeography)

048

INGLÊS	PORTUGUÊS
Asia	Ásia
Europe	Europa
North America	América do Norte

TABELA DIMENSÃO:

049

Dim Machine

MÁQUINAS

COLUNAS DA TABELA DimMachine

050

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
MachineKey	ID da Máquina	MachineHardware	Hardware da Máquina
MachineLabel	Etiqueta da Máquina	MachineSoftware	Software da Máquina
StoreKey	ID da Loja	Status	Situação
MachineType	Tipo da Máquina	ServiceStartDate	Data de Início do Serviço
MachineName	Nome da Máquina	DecommissionDate	Data da Desativação
MachineDescription	Descrição da Máquina	LastModifiedDate	Data da Última Alteração
VendorName	Fornecedor	ETLLoadID	ID do Carregamento
MachineOS	Sistema Operacional da Máquina	LoadDate	Data do Carregamento
MachineSource	Fonte da Máquina	UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA MachineSource (DimMachine)

051

INGLÊS	PORTUGUÊS
Catalog Data Center	Centro de Dados do Catálogo
Online Data Center	Centro de Dados Online
Store	Loja

VALORES DA COLUNA Status (DimMachine)

052

INGLÊS	PORTUGUÊS
Used	Usada

TABELA DIMENSÃO:

053

Dim Outage

INTERRUPÇÕES

COLUNAS DA TABELA DimOutage

054

INGLÊS	PORTUGUÊS
OutageKey	ID da Interrupção
OutageLabel	Etiqueta da Interrupção
OutageName	Nome da Interrupção
OutageDescription	Descrição da Interrupção
OutageType	Tipo da Interrupção
OutageTypeDescription	Descrição do Tipo da Interrupção
OutageSubType	Subtipo da Interrupção
OutageSubTypeDescription	Descrição do Subtipo da Interrupção
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA OutageName (DimOutage)

055

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Change Management	Mudança de Gestão	Motherboard Failure	Falha da Placa-mãe
Change/Maintenance	Alteração /Manutenção	Move/Add/Change	Deslocamento/Adição/Mudança
CPU Failure	Falha da CPU	Network	Rede
Database Error	Erro do Banco de Dados	Network Adapter Failure	Falha do Adaptador de Rede
Deployment	Implantação	Network Capacity	Capacidade da Rede
Disk Failure	Falha de Disco	Network Configuration	Configuração da Rede
Hardware	Hardware	Network Device	Dispositivo de Rede
HM-Network	Rede HM	Network error	Erro de Rede
Hub Port light is blinking	A luz da porta do hub está piscando	Network HW Failure-test	Teste de Falha de Hardware de Rede
Hub Power Down	Desligamento do Hub	OS Failed	Sistema Operacional Falhou
Incident	Incidente	RAM Failure	RAM Falhou
Infrastructure	Infraestrutura	Request	Solicitação
Investigation	Investigação	Security	Segurança
Maintenance	Manutenção	Software	Software

VALORES DA COLUNA OutageDescription (DimOutage)

056

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Change Management	Mudança de Gestão	Motherboard Failure	Falha da Placa-mãe
Change/Maintenance	Alteração /Manutenção	Move/Add/Change	Deslocamento/Adição/Mudança
CPU Failure	Falha da CPU	Network	Rede
Database Error	Erro do Banco de Dados	Network Adapter Failure	Falha do Adaptador de Rede
Deployment	Implantação	Network Capacity	Capacidade da Rede
Disk Failure	Falha de Disco	Network Configuration	Configuração da Rede
Hardware	Hardware	Network Device	Dispositivo de Rede
HM-Network	Rede HM	Network error	Erro de Rede
Hub Port light is blinking	A luz da porta do hub está piscando	Network HW Failure-test	Teste de Falha de Hardware de Rede
Hub Power Down	Desligamento do Hub	OS Failed	Sistema Operacional Falhou
Incident	Incidente	RAM Failure	RAM Falhou
Infrastructure	Infraestrutura	Request	Solicitação
Investigation	Investigação	Security	Segurança
Maintenance	Manutenção	Software	Software

VALORES DA COLUNA OutageType (DimOutage) PARTE I

057

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Asset Management	Gestão de Ativos	Documentation	Documentação
Backup & Restore	Backup & Restauração	Domain Account	Conta de Domínio
Break-fix	Conserto	Drive Bay	Compartimento de Unidade
Cable	Cabo	Group	Grupo
Change Management	Mudança de Gestão	Hard drive	Disco Rígido
Code Related	Relacionado a Código	Hardware	Hardware
Configuration	Configuração	Hardware Problems	Problemas de Hardware
Configuration Management	Gerenciamento de Configurações	Hardware upgrade	Atualização de Hardware
CSS	CSS	Hotfix	Reparo
Decommission NetDevice	Desativação de Dispositivo de Rede	Hub	Hub
Decommission Server	Desativação de Servidor	Knowledge Base	Base de Conhecimento
Deployment	Implantação	Local Director	Diretor local
Device	Dispositivo	Memory	Memória
Disk problems	Problemas de Disco	MISC	MISC

VALORES DA COLUNA OutageType (DimOutage) PARTE II

058

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Move NetDevice	Deslocamento de Dispositivo de Rede	Processor	Processador
Netscalar	Netscalar	Product Application	Aplicação de Produto
Network	Rede	RMA NetDevice	Dispositivo de Rede RMA
Network HW Failure-prop-test	Prop-test de Falha de Hardware de Rede	Router	Roteador
New Server (Non-Standard)	Novo Servidor (Fora do Padrão)	Server	Servidor
New Server (Standard)	Novo Servidor (Padrão)	Service Account	Conta de Serviço
NIC	Placa de Rede	SMTP	SMTP
OS	Sistema Operacional	Software	Software
Other - Server	Outro - Servidor	Switch	Switch
Patch	Correção	Tape drive	Unidade de Fita
Physical Access	Acesso Físico	Unknown	Desconhecido
POS	PDV	User Account	Conta de Usuário
Power Supply	Fonte de Alimentação	Violation	Violação

VALORES DA COLUNA OutageTypeDescription (DimOutage) PARTE I

059

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Asset Management	Gestão de Ativos	Disk problems	Problemas de Disco
Backup & Restore	Backup & Restauração	Documentation	Documentação
Break-fix	Conserto	Domain Account	Conta de Domínio
Cable	Cabo	Drive Bay	Compartimento de Unidade
Change Management	Mudança de Gestão	Group	Grupo
Code Related	Relacionado a Código	Hard drive	Disco Rígido
Configuration	Configuração	Hardware	Hardware
Configuration Management	Gerenciamento de Configurações	Hardware Problems	Problemas de Hardware
Crash	Travamento	hardware upgrade	Atualização de Hardware
CSS	CSS	Hotfix	Reparo
Decommission NetDevice	Desativação de Dispositivo de Rede	Hub	Hub
Decommission Server	Desativação de Servidor	Knowledge Base	Base de Conhecimento
Deployment	Implantação	Local Director	Diretor local
Device	Dispositivo	Memory	Memória

VALORES DA COLUNA OutageTypeDescription (DimOutage) PARTE II

060

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
MISC	MISC	Processor	Processador
Move NetDevice	Deslocamento de Dispositivo de Rede	Product Application	Aplicação de Produto
Netscaler	Netscaler	RMA NetDevice	Dispositivo de Rede RMA
Network	Rede	Router	Roteador
Network HW Failure-prop-test	Prop-test de Falha de Hardware de Rede	Service Account	Conta de Serviço
New Server (Non-Standard)	Novo Servidor (Fora do Padrão)	SMTP	SMTP
New Server (Standard)	Novo Servidor (Padrão)	Software	Software
NIC	Placa de Rede	Switch	Switch
OS	Sistema Operacional	Tape drive	Unidade de Fita
Other - Server	Outro - Servidor	Unknown	Desconhecido
Patch	Correção	User Account	Conta de Usuário
Physical Access	Acesso Físico	Violation	Violação
Power Supply	Fonte de Alimentação		

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE I

061

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
ACL	Lista de Controle de Acesso (ACL)	Change Network Adapter	Troca de Adaptador de Rede
Activate Network Configuration	Ativar configuração de rede	Change new CPU	Troca de Nova CPU
Add Account	Adicionar Conta	Change new Disk	Troca de Novo Disco
Add new NIC	Adicionar nova placa de rede	Change new POS	Troca de Novo PDV
Array (RAID) Controller	Controlador de Arrays (RAID)	Change new RAM	Troca de Nova RAM
Array Controller	Controlador de Arrays	Change new Router	Troca de Novo Roteador
Backplane / Device	Backplane / Dispositivo	Change new Server	Troca de Novo Servidor
Base OS Build	Compilação do SO	Client Driven	Customização do Cliente
Battery	Bateria	Code Revision	Revisão de Código
BigIP	BigIP	Compatability	Compatibilidade
Cable	Cabo	Compliance	Conformidade
Cabling	Cabeamento	Configuring NLB	Configuração do NLB
Change Hub	Troca de Hub	Connection Rate	Taxa de Conexão

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE II

062

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Connectivity	Conectividade	Deletion	Exclusão
Core dump	Despejo de Memória	Dependancy	Dependência
CPU	CPU	Design Change Request	Solicitação de Mudança de Design
Crash	Travamento	Disable	Desativar
Create	Criar	Disable Backups	Desativar Backups
Creation	Criação	Disable SQL Monitoring	Desativar Monitoramento SQL
CRS	CRS	Disk server failure	Falha no Servidor de Disco
CSM	CSM	DNS Addition/Removal	Adição/Remoção de DNS
Data Disk failure	Falha no Disco de Dados	Domain	Domínio
Deactivate Network Configuration	Desativar Configuração de Rede	Drive Bay	Compartimento de Unidade
Decom Device	Desativar Dispositivo	Drive configuration	Configuração da Unidade
Decommission	Desativação	Drive failures	Falhas na Unidade
Delete	Apagar	Drive Partition Full	Partição da Unidade Cheia

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE III

063

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Drive Space	Espaço da Unidade	Hardware Receiving	Recebimento de Hardware
EMU I/O Module	Módulo de Entrada e Saída	Hardware Transport	Transporte de Hardware
Expected Impact	Impacto Esperado	Hardware version rollback	Reversão de Versão de Hardware
Failed	Falhou	Hardware version upgrade	Atualização de Versão de Hardware
Fan	Ventoinha	Hot Fix	Reparo
Fiber Channel	Fibre Channel	Human Error	Erro humano
Firmware (ROM)	Firmware (ROM)	IIS issue	Problema do IIS
General	Geral	Install Device Component	Instalar Componente do Dispositivo
Gigabit link	Gigabit link	Install Network Device	Instalar o Dispositivo de Rede
Guard	Gravar	Install/Update Software	Instalar/Atualizar Software
Hard Drive	Disco Rígido	IP Confliction	Conflito de IP
Hardware Config Documentation	Documentação de Configuração de Hardware	IP Temp	IP Temporário
Hardware Procurement	Aquisição de Hardware	IPAK	IPAK

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE IV

064

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
IPAK/Hotfix/Security	IPAK/Reparo/Segurança	Networking	Rede
Label	Etiqueta	Networking - NetScaler	Rede - NetScaler
Memory	Memória	NIC	Placa de Rede
Memory issue	Problema de Memória	no/limited disk space	Sem espaço em disco / limitado
Modification	Modificação	Non-Standard Application	Aplicativo Não Padrão
Modify	Modificar	Other	Outro
Motherboard	Placa-mãe	Other - Server	Outro - Servidor
Network Configuration	Configuração de Rede	Other Component	Outro Componente
Network Configuration Deployment	Implantação de Configuração de Rede	Other Issue	Outro Problema
Network Connectivity Issues	Problemas de Conectividade de Rede	Outage	Interrupção
Network HW Failure-sub-test	Sub-test de Falha de Hardware de Rede	Performance Issues	Problemas de Desempenho
Network unavailable	Rede Indisponível	Port Shut	Porta Fechada
Network Update	Atualização de Rede	Power Down Server	Desligar servidor

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE V

065

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Power Supply	Fonte de Alimentação	Reboot Machine	Reiniciar Máquina
Proc utilization	Utilização de Processo	Reboot Request	Solicitação de Reinicialização
Process	Processar	Rebuild	Restaurar
Processor	Processador	Receiving	Receber
Procurement	Aquisição	Rehome	Realojar
Product Group	Grupo de Produtos	Rehome & Device Rename	Realojar & Renomear Dispositivo
QFE	QFE	Release	Liberar
RAC	RAC	Remove NIC	Remover Placa de Rede
Rack/Cable Network gear	Rack de Cabeamento de Rede	Replace Device	Substituir Dispositivo
RAID failure	Falha de RAID	Replace Device Component	Substituir Componente do Dispositivo
RAP	RAP	Restore Data	Restaurar Dados
Re IP	Troca de IP	ROMs	ROMs
Reboot Incident	Incidente de Reinicialização	SAN	SAN

VALORES DA COLUNA OutageSubType (DimOutage) PARTE VI

066

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
SAN Switch	Switch SAN	Unexpected Impact	Impacto Inesperado
SCSI failure	Falha de SCSI	Upgrade	Atualizar
Security	Segurança	Upgrade OS	Atualizar Sistema Operacional
Server Rename	Renomear Servidor	Upgrade System ROMS / Firmware	Atualizar ROMS do Sistema/ Firmware
Service Pack	Pacote de Serviços	Upgrade OS	Atualizar Sistema Operacional
SMTP	SMTP	Upgrade Software	Atualizar Software
SQL	SQL	Vendor/External Partner	Fornecedor / Parceiro Externo
System disk failure	Falha no Disco do Sistema	Virus	Vírus
Tape Drive	Unidade de Fita	VLAN configure	Configuração de VLAN
Tape drive failure	Falha na Unidade de Fita	Vulnerability	Vulnerabilidade
Tape Management	Gerenciamento de Fita	Windows Security Update	Atualização de Segurança do Windows
Tooling	Ferramentas	WMI	WMI
Transport	Transporte		

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE I

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
ACL	Lista de Controle de Acesso (ACL)	Change Network Adapter	Troca de Adaptador de Rede
Activate Network Configuration	Ativar configuração de rede	Change new CPU	Troca de Nova CPU
Add Account	Adicionar Conta	Change new Disk	Troca de Novo Disco
Add new NIC	Adicionar nova placa de rede	Change new POS	Troca de Novo PDV
Array (RAID) Controller	Controlador de Arrays (RAID)	Change new RAM	Troca de Nova RAM
Array Controller	Controlador de Arrays	Change new Router	Troca de Novo Roteador
Backplane / Device	Backplane / Dispositivo	Change new Server	Troca de Novo Servidor
Base OS Build	Compilação do SO	Client Driven	Customização do Cliente
Battery	Bateria	Code Revision	Revisão de Código
BigIP	BigIP	Compatability	Compatibilidade
Cable	Cabo	Compliance	Conformidade
Cabling	Cabeamento	Configuring NLB	Configuração do NLB
Change Hub	Troca de Hub	Connection Rate	Taxa de Conexão

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE II

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Connectivity	Conectividade	Deletion	Exclusão
Core dump	Despejo de Memória	Dependancy	Dependência
CPU	CPU	Design Change Request	Solicitação de Mudança de Design
Crash	Travamento	Disable	Desativar
Create	Criar	Disable Backups	Desativar Backups
Creation	Criação	Disable SQL Monitoring	Desativar Monitoramento SQL
CRS	CRS	Disk server failure	Falha no Servidor de Disco
CSM	CSM	DNS Addition/Removal	Adição/Remoção de DNS
Data Disk failure	Falha no Disco de Dados	Domain	Domínio
Deactivate Network Configuration	Desativar Configuração de Rede	Drive Bay	Compartimento de Unidade
Decom Device	Desativar Dispositivo	Drive configuration	Configuração da Unidade
Decommission	Desativação	Drive failures	Falhas na Unidade
Delete	Apagar	Drive Partition Full	Partição da Unidade Cheia

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE III

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Drive Space	Espaço da Unidade	Hardware Receiving	Recebimento de Hardware
EMU I/O Module	Módulo de Entrada e Saída	Hardware Transport	Transporte de Hardware
Expected Impact	Impacto Esperado	Hardware version rollback	Reversão de Versão de Hardware
Failed	Falhou	Hardware version upgrade	Atualização de Versão de Hardware
Fan	Ventoinha	Hot Fix	Reparo
Fiber Channel	Fibre Channel	Human Error	Erro humano
Firmware (ROM)	Firmware (ROM)	IIS issue	Problema do IIS
General	Geral	Install Device Component	Instalar Componente do Dispositivo
Gigabit link	Gigabit link	Install Network Device	Instalar o Dispositivo de Rede
Guard	Gravar	Install/Update Software	Instalar/Atualizar Software
Hard Drive	Disco Rígido	IP Confliction	Conflito de IP
Hardware Config Documentation	Documentação de Configuração de Hardware	IP Temp	IP Temporário
Hardware Procurement	Aquisição de Hardware	IPAK	IPAK

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE IV

070

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
IPAK/Hotfix/Security	IPAK/Reparo/Segurança	Networking	Rede
Label	Etiqueta	Networking - NetScaler	Rede - NetScaler
Memory	Memória	NIC	Placa de Rede
Memory issue	Problema de Memória	no/limited disk space	Sem espaço em disco / limitado
Modification	Modificação	Non-Standard Application	Aplicativo Não Padrão
Modify	Modificar	Other	Outro
Motherboard	Placa-mãe	Other - Server	Outro - Servidor
Network Configuration	Configuração de Rede	Other Component	Outro Componente
Network Configuration Deployment	Implantação de Configuração de Rede	Other Issue	Outro Problema
Network Connectivity Issues	Problemas de Conectividade de Rede	Outage	Interrupção
Network HW Failure-sub-test	Sub-test de Falha de Hardware de Rede	Performance Issues	Problemas de Desempenho
Network unavailable	Rede Indisponível	Port Shut	Porta Fechada
Network Update	Atualização de Rede	Power Down Server	Desligar servidor

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE V

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Power Supply	Fonte de Alimentação	Reboot Machine	Reiniciar Máquina
Proc utilization	Utilização de Processo	Reboot Request	Solicitação de Reinicialização
Process	Processar	Rebuild	Restaurar
Processor	Processador	Receiving	Receber
Procurement	Aquisição	Rehome	Realojar
Product Group	Grupo de Produtos	Rehome & Device Rename	Realojar & Renomear Dispositivo
QFE	QFE	Release	Liberar
RAC	RAC	Remove NIC	Remover Placa de Rede
Rack/Cable Network gear	Rack de Cabeamento de Rede	Replace Device	Substituir Dispositivo
RAID failure	Falha de RAID	Replace Device Component	Substituir Componente do Dispositivo
RAP	RAP	Restore Data	Restaurar Dados
Re IP	Troca de IP	ROMs	ROMs
Reboot Incident	Incidente de Reinicialização	SAN	SAN

VALORES DA COLUNA OutageSubTypeDescription (DimOutage) PARTE VI

072

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
SAN Switch	Switch SAN	Unexpected Impact	Impacto Inesperado
SCSI failure	Falha de SCSI	Upgrade	Atualizar
Security	Segurança	Upgrade OS	Atualizar Sistema Operacional
Server Rename	Renomear Servidor	Upgrade System ROMS / Firmware	Atualizar ROMS do Sistema/ Firmware
Service Pack	Pacote de Serviços	Upgrade OS	Atualizar Sistema Operacional
SMTP	SMTP	Upgrade Software	Atualizar Software
SQL	SQL	Vendor/External Partner	Fornecedor / Parceiro Externo
System disk failure	Falha no Disco do Sistema	Virus	Vírus
Tape Drive	Unidade de Fita	VLAN configure	Configuração de VLAN
Tape drive failure	Falha na Unidade de Fita	Vulnerability	Vulnerabilidade
Tape Management	Gerenciamento de Fita	Windows Security Update	Atualização de Segurança do Windows
Tooling	Ferramentas	WMI	WMI
Transport	Transporte		

TABELA DIMENSÃO:

073

DimProduct

PRODUTOS

COLUNAS DA TABELA DimProduct

074

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
ProductKey	ID do Produto	Weight	Peso
ProductLabel	Etiqueta do Produto	WeightUnitMeasureID	ID da Unidade de Medida de Peso
ProductName	Nome do Produto	UnitOfMeasureID	ID da Unidade de Medida
ProductDescription	Descrição do Produto	UnitOfMeasureName	Nome da Unidade de Medida
ProductSubcategoryKey	ID da Subcategoria do Produto	StockTypeID	ID do Tipo de Estoque
Manufacturer	Fabricante	StockTypeName	Nome do Tipo de Estoque
BrandName	Marca	UnitCost	Custo Unitário
ClassID	ID da Classe	UnitPrice	Preço Unitário
ClassName	Classe	AvailableForSaleDate	Data de Disponibilização para Venda
StyleID	ID do Estilo	StopSaleDate	Data de Interrupção da Venda
StyleName	Estilo	Status	Situação
ColorID	ID da Cor	ImageURL	URL da Imagem
ColorName	Cor	ProductURL	URL do Produto
Size	Tamanho	ETLLoadID	ID do Carregamento
SizeRange	Faixa de Tamanho	LoadDate	Data do Carregamento
SizeUnitMeasureID	ID da Unidade de Medida de Tamanho	UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA ClassName (DimProduct)

075

INGLÊS	PORTUGUÊS
Deluxe	Luxo
Economy	Econômica
Regular	Padrão

VALORES DA COLUNA ColorName (DimProduct)

076

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Azure	Azul-celeste	Pink	Rosa
Black	Preto	Purple	Roxo
Blue	Azul	Red	Vermelho
Brown	Marrom	Silver	Prata
Gold	Dourado	Silver Grey	Cinza prateado
Green	Verde	Transparent	Transparente
Grey	Cinza	White	Branco
Orange	Laranja	Yellow	Amarelo

VALORES DA COLUNA WeightUnitMeasureID (DimProduct)

077

INGLÊS	PORTUGUÊS
Grams	Gramas
Ounces	Onças
Pounds	Libras

VALORES DA COLUNA UnitOfMeasureName (DimProduct)

078

INGLÊS	PORTUGUÊS
Inches	Polegadas
mm	Milímetros

VALORES DA COLUNA StockTypeName (DimProduct)

079

INGLÊS	PORTUGUÊS
High	Alto
Low	Baixo
Mid	Médio

VALORES DA COLUNA Status (DimProduct)

080

INGLÊS	PORTUGUÊS
On	Disponível

TABELA DIMENSÃO:

081

DimProductCategory

CATEGORIAS
DOS PRODUTOS

COLUNAS DA TABELA DimProductCategory

082

INGLÊS	PORTUGUÊS
ProductCategoryKey	ID da Categoria
ProductCategoryLabel	Etiqueta da Categoria
ProductCategoryName	Nome da Categoria
ProductCategoryDescription	Descrição da Categoria
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA ProductCategoryName (DimProductCategory)

083

INGLÊS	PORTUGUÊS
Audio	Áudio
Cameras and camcorders	Câmeras e filmadoras digitais
Cell phones	Celulares
Computers	Computadores
Games and Toys	Jogos e Brinquedos
Home Appliances	Eletrodomésticos
Music, Movies and Audio Books	Música, Filmes e Audiolivros
TV and Video	TV e Vídeo

VALORES DA COLUNA ProductCategoryDescription (DimProductCategory)

084

INGLÊS	PORTUGUÊS
Audio	Áudio
Cameras and camcorders	Câmeras e filmadoras digitais
Cell phones	Celulares
Computers	Computadores
Games and Toys	Jogos e Brinquedos
Home Appliances	Eletrodomésticos
Music, Movies and Audio Books	Música, Filmes e Audiolivros
TV and Video	TV e Vídeo

TABELA DIMENSÃO:

085

DimProductSubcategory

SUBCATEGORIAS
DOS PRODUTOS

COLUNAS DA TABELA DimProductSubcategory

086

INGLÊS	PORTUGUÊS
ProductSubcategoryKey	ID da Subcategoria
ProductSubcategoryLabel	Etiqueta da Subcategoria
ProductSubcategoryName	Nome da Subcategoria
ProductSubcategoryDescription	Descrição da Subcategoria
ProductCategoryKey	ID da Categoria
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA ProductSubcategoryName (DimProductSubcategory) PARTE I

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Air Conditioners	Aparelhos de Ar Condicionado	Computers Accessories	Acessórios para Computadores
Audio Accessories	Acessórios de Áudio	Desktops	Computadores de Mesa
Audio Books	Audiolivros	Digital Cameras	Câmeras Digitais
Bluetooth Headphones	Bluetooth Headphones	Digital SLR Cameras	Câmeras Digitais SLR
Boxed Games	Jogos de Caixa	Download Games	Jogos para Baixar
Camcorders	Filmadoras Digitais	Fans	Ventiladores
Cameras & Camcorders Accessories	Acessórios para Câmeras & Filmadoras	Film Cameras	Filmadoras
Car Video	Vídeos para Carro	Games Accessories	Acessórios para Jogos
Cell phones Accessories	Acessórios para Celulares	Headphones	Fones de Ouvido
Coffee Machines	Máquinas de Café	Home & Office Phones	Telefones Residenciais & Comerciais
Computer Setup & Service	Manutenção de Computadores	Home Theater System	Sistemas de Home Theater

VALORES DA COLUNA ProductSubcategoryName (DimProductSubcategory) PARTE II

088

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Lamps	Luminárias	Recorder	Gravadores
Laptops	Notebooks	Recording Pen	Canetas Gravadoras
Microwaves	Micro-ondas	Refrigerators	Geladeiras
Monitors	Monitores	Smart phones & PDAs	Smartphones & PDAs
Movie DVD	DVDs	Speakers	Caixas de Som
MP4&MP3	MP4 & MP3	Televisions	Televisores
Music CD	CDs de Música	Touch Screen Phones	Telefones com Tela Sensível ao Toque
Netbooks	Netbooks	TV & Video Accessories	Acessórios para TV & Vídeo
Printers, Scanners & Fax	Impressoras, Scanners & Fax	VCD & DVD	VCDs & DVDs
Projectors & Screens	Projetores & Telas	Washers & Dryers	Lavadoras & Secadoras
Radio	Rádios	Water Heaters	Aquecedores de Água

VALORES DA COLUNA ProductSubcategoryDescription (DimProductSubcategory) PARTE I

089

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Air Conditioners	Aparelhos de Ar Condicionado	Computers Accessories	Acessórios para Computadores
Audio Accessories	Acessórios de Áudio	Desktops	Computadores de Mesa
Audio Books	Audiolivros	Digital Cameras	Câmeras Digitais
Bluetooth Headphones	Bluetooth Headphones	Digital SLR Cameras	Câmeras Digitais SLR
Boxed Games	Jogos de Caixa	Download Games	Jogos para Baixar
Camcorders	Filmadoras Digitais	Fans	Ventiladores
Cameras & Camcorders Accessories	Acessórios para Câmeras & Filmadoras	Film Cameras	Filmadoras
Car Video	Vídeos para Carro	Games Accessories	Acessórios para Jogos
Cell phones Accessories	Acessórios para Celulares	Headphones	Fones de Ouvido
Coffee Machines	Máquinas de Café	Home & Office Phones	Telefones Residenciais & Comerciais
Computer Setup & Service	Manutenção de Computadores	Home Theater System	Sistemas de Home Theater

VALORES DA COLUNA ProductSubcategoryDescription (DimProductSubcategory) PARTE II

090

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Lamps	Luminárias	Recorder	Gravadores
Laptops	Notebooks	Recording Pen	Canetas Gravadoras
Microwaves	Micro-ondas	Refrigerators	Geladeiras
Monitors	Monitores	Smart phones & PDAs	Smartphones & PDAs
Movie DVD	DVDs	Speakers	Caixas de Som
MP4&MP3	MP4 & MP3	Televisions	Televisores
Music CD	CDs de Música	Touch Screen Phones	Telefones com Tela Sensível ao Toque
Netbooks	Netbooks	TV & Video Accessories	Acessórios para TV & Vídeo
Printers, Scanners & Fax	Impressoras, Scanners & Fax	VCD & DVD	VCDs & DVDs
Projectors & Screens	Projetores & Telas	Washers & Dryers	Lavadoras & Secadoras
Radio	Rádios	Water Heaters	Aquecedores de Água

TABELA DIMENSÃO:

091

DimPromotion

PROMOÇÕES

COLUNAS DA TABELA DimPromotion

092

INGLÊS	PORTUGUÊS
PromotionKey	ID da Promoção
PromotionLabel	Etiqueta da Promoção
PromotionName	Nome da Promoção
PromotionDescription	Descrição da Promoção
DiscountPercent	Percentual de Desconto
PromotionType	Tipo de Promoção
PromotionCategory	Categoria da Promoção
StartDate	Data Inicial
EndDate	Data Final
MinQuantity	Quantidade Mínima
MaxQuantity	Quantidade Máxima
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA PromotionName (DimPromotion)

093

INGLÊS	PORTUGUÊS
Asian Holiday Promotion	Promoção Asiática de Férias
Asian Spring Promotion	Promoção Asiática de Primavera
Asian Summer Promotion	Promoção Asiática de Verão
European Back-to-School Promotion	Promoção Europeia de Volta às Aulas
European Holiday Promotion	Promoção Europeia de Férias
European Spring Promotion	Promoção Europeia de Primavera
No Discount	Sem Desconto
North America Back-to-School Promotion	Promoção Norte-americana de Volta às Aulas
North America Holiday Promotion	Promoção Norte-americana de Férias
North America Spring Promotion	Promoção Norte-americana de Primavera

VALORES DA COLUNA PromotionDescription (DimPromotion)

094

INGLÊS	PORTUGUÊS
Asian Holiday Promotion	Promoção Asiática de Férias
Asian Spring Promotion	Promoção Asiática de Primavera
Asian Summer Promotion	Promoção Asiática de Verão
European Back-to-School Promotion	Promoção Europeia de Volta às Aulas
European Holiday Promotion	Promoção Europeia de Férias
European Spring Promotion	Promoção Europeia de Primavera
No Discount	Sem Desconto
North America Back-to-School Promotion	Promoção Norte-americana de Volta às Aulas
North America Holiday Promotion	Promoção Norte-americana de Férias
North America Spring Promotion	Promoção Norte-americana de Primavera

VALORES DA COLUNA PromotionType (DimPromotion)

095

INGLÊS	PORTUGUÊS
No Discount	Sem Desconto
Seasonal Discount	Desconto Sazonal

VALORES DA COLUNA PromotionCategory (DimPromotion)

096

INGLÊS	PORTUGUÊS
No Discount	Sem Desconto
Store	Loja

TABELA DIMENSÃO:

097

DimSalesTerritory

TERRITÓRIOS

COLUNAS DA TABELA DimSalesTerritory

098

INGLÊS	PORTUGUÊS
SalesTerritoryKey	ID do Território
GeographyKey	ID da Geografia
SalesTerritoryLabel	Etiqueta do Território de Vendas
SalesTerritoryName	Nome do Território Vendas
SalesTerritoryRegion	Região do Território de Vendas
SalesTerritoryCountry	País do Território de Vendas
SalesTerritoryGroup	Grupo do Território de Vendas
SalesTerritoryLevel	Nível do Território de Vendas
SalesTerritoryManager	Gerente Territorial de Vendas
StartDate	Data Inicial
EndDate	Data Final
Status	Situação
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA SalesTerritoryCountry (DimSalesTerritory)

099

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
Armenia	Armênia	Poland	Polônia
Australia	Austrália	Portugal	Portugal
Bhutan	Butão	Romania	Romênia
Canada	Canadá	Russia	Rússia
Denmark	Dinamarca	Singapore	Cingapura
France	França	Slovenia	Eslovênia
Germany	Alemanha	South Korea	Coreia do Sul
Greater China	Grande China	Spain	Espanha
Greece	Grécia	Sweden	Suécia
India	Índia	Switzerland	Suíça
Iran	Irã	Syria	Síria
Ireland	Irlanda	Thailand	Tailândia
Italy	Itália	The Netherlands	Países Baixos
Japan	Japão	Turkmenistan	Turquemenistão
Kyrgyzstan	Quirguistão	UK	Reino Unido
Malta	Malta	United States	Estados Unidos
Pakistan	Paquistão		

VALORES DA COLUNA SalesTerritoryGroup (DimSalesTerritory)

100

INGLÊS	PORTUGUÊS
Asia	Ásia
Europe	Europa
North America	América do Norte

VALORES DA COLUNA Status (DimSalesTerritory)

101

INGLÊS	PORTUGUÊS
Current	Atual

TABELA DIMENSÃO:

102

DimScenario

CENÁRIOS

COLUNAS DA TABELA DimScenario

103

INGLÊS	PORTUGUÊS
ScenarioKey	ID do Cenário
ScenarioLabel	Etiqueta do Cenário
ScenarioName	Nome do Cenário
ScenarioDescription	Descrição do Cenário
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA ScenarioName (DimScenario)

104

INGLÊS	PORTUGUÊS
Actual	Real
Budget	Orçamento
Forecast	Previsão

VALORES DA COLUNA ScenarioDescription (DimScenario)

105

INGLÊS	PORTUGUÊS
Actual	Real
Budget	Orçamento
Forecast	Previsão

TABELA DIMENSÃO:

106

DimStore

LOJAS

COLUNAS DA TABELA DimStore

107

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
StoreKey	ID da Loja	StoreFax	Fax da Loja
GeographyKey	ID da Geografia	AddressLine1	Endereço 1
StoreManager	Gerente da Loja	AddressLine2	Endereço 2
StoreType	Tipo da Loja	CloseReason	Motivo do Fechamento
StoreName	Nome da Loja	EmployeeCount	Contagem de Funcionários
StoreDescription	Descrição da Loja	SellingAreaSize	Tamanho da Área de Vendas
Status	Situação	LastRemodelDate	Data da Última Reforma
OpenDate	Data da Abertura	GeoLocation	Geolocalização
CloseDate	Data do Fechamento	Geometry	Geometria
EntityKey	ID da Entidade	ETLLoadID	ID do Carregamento
ZipCode	Código Postal	LoadDate	Data do Carregamento
ZipCodeExtension	Extensão do Código Postal	UpdateDate	Data da Atualização
StorePhone	Telefone da Loja		

VALORES DA COLUNA StoreType (DimStore)

108

INGLÊS	PORTUGUÊS
Catalog	Catálogo
Online	Online
Reseller	Revendedor
Store	Loja

VALORES DA COLUNA Status (DimStore)

109

INGLÊS	PORTUGUÊS
Off	Inativa
On	Ativa

VALORES DA COLUNA CloseReason (DimStore)

110

INGLÊS	PORTUGUÊS
Relocation	Realocação
Store	Loja

TABELA FATO:

111

FactExchangeRate

TAXAS DE CÂMBIO

COLUNAS DA TABELA FactExchangeRate

112

INGLÊS	PORTUGUÊS
ExchangeRateKey	ID da Taxa de Câmbio
CurrencyKey	ID da Moeda
DateKey	ID da Data
AverageRate	Taxa Média
EndOfDayRate	Taxa do Final do Dia
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

TABELA FATO:

113

FactInventory

INVENTÁRIOS

COLUNAS DA TABELA FactInventory

114

INGLÊS	PORTUGUÊS
InventoryKey	ID do Inventário
DateKey	ID da Data
StoreKey	Id da Loja
ProductKey	ID do Produto
CurrencyKey	ID da Moeda
OnHandQuantity	Quantidade Disponível
OnOrderQuantity	Quantidade Solicitada
SafetyStockQuantity	Quantidade do Estoque de Segurança
UnitCost	Custo Unitário
DaysInStock	Dias em Estoque
MinDayInStock	Dias em Estoque (Mínimo)
MaxDayInStock	Dias em Estoque (Máximo)
Aging	Aging ("envelhecimento" do estoque)
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

TABELA FATO:

115

FactITMachine

EQUIPAMENTOS DE TI

COLUNAS DA TABELA FactITMachine

116

INGLÊS	PORTUGUÊS
ITMachinekey	ID do Equipamento de TI
MachineKey	ID da Máquina
Datekey	ID da Data
CostAmount	Custo Total
CostType	Tipo de Custo
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

VALORES DA COLUNA CostType (FactITMachine)

117

INGLÊS	PORTUGUÊS
Equipment Costs	Custos com Equipamentos
Annual Maintenance Cost	Custo com Manutenção Anual

TABELA FATO:

118

FactITSLA

SLA DE TI

COLUNAS DA TABELA FactITSLA

119

INGLÊS	PORTUGUÊS
ITSLAkey	ID do SLA de TI
DateKey	ID da Data
StoreKey	ID da Loja
MachineKey	ID da Máquina
OutageKey	ID da Interrupção
OutageStartTime	Horário Inicial da Interrupção
OutageEndTime	Horário Final da Interrupção
DownTime	Tempo de Inatividade
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

TABELA FATO:

120

FactOnlineSales

VENDAS ONLINE

COLUNAS DA TABELA FactOnlineSales

121

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
OnlineSalesKey	ID da Venda Online	ReturnQuantity	Quantidade Devolvida
DateKey	ID da Data	ReturnAmount	Valor Devolvido
StoreKey	ID da Loja	DiscountQuantity	Quantidade com Desconto
ProductKey	ID do Produto	DiscountAmount	Valor do Desconto
PromotionKey	ID da Promoção	TotalCost	Custo Total
CurrencyKey	ID da Moeda	UnitCost	Custo Unitário
CustomerKey	ID do Cliente	UnitPrice	Preço Unitário
SalesOrderNumber	Número do Pedido	ETLLoadID	ID do Carregamento
SalesOrderLineNumber	Número da Linha do Pedido	LoadDate	Data do Carregamento
SalesQuantity	Quantidade Vendida	UpdateDate	Data da Atualização
SalesAmount	Valor Vendido		

TABELA FATO:

122

FactSales

VENDAS

COLUNAS DA TABELA FactSales

123

INGLÊS	PORTUGUÊS	INGLÊS	PORTUGUÊS
SalesKey	ID da Venda	ReturnQuantity	Quantidade Devolvida
DateKey	ID da Data	ReturnAmount	Valor Devolvido
ChannelKey	ID do Canal	DiscountQuantity	Quantidade com Desconto
StoreKey	ID da Loja	DiscountAmount	Valor do Desconto
ProductKey	ID do Produto	TotalCost	Custo Total
PromotionKey	ID da Promoção	SalesAmount	Valor Vendido
CurrencyKey	ID da Moeda	ETLLoadID	ID do Carregamento
UnitCost	Custo Unitário	LoadDate	Data do Carregamento
UnitPrice	Preço Unitário	UpdateDate	Data da Atualização
SalesQuantity	Quantidade Vendida		

TABELA FATO:

124

FactSalesQuota

METAS DE VENDAS

COLUNAS DA TABELA FactSalesQuota

125

INGLÊS	PORTUGUÊS
SalesQuotaKey	ID da Meta de Vendas
ChannelKey	ID do Canal
StoreKey	ID da Loja
ProductKey	ID do Produto
DateKey	ID da Data
CurrencyKey	ID da Moeda
ScenarioKey	ID do Cenário
SalesQuantityQuota	Meta de Quantidade a Vender
SalesAmountQuota	Meta de Valor a Vender
GrossMarginQuota	Meta de Margem Bruta
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

TABELA FATO:

126

FactStrategyPlan

PLANOS ESTRATÉGICOS

COLUNAS DA TABELA FactStrategyPlan

127

INGLÊS	PORTUGUÊS
StrategyPlanKey	ID do Plano Estratégico
Datekey	ID da Data
EntityKey	ID da Entidade
ScenarioKey	ID do Cenário
AccountKey	ID da Conta
CurrencyKey	ID da Moeda
ProductCategoryKey	ID da Categoria
Amount	Valor / Montante
ETLLoadID	ID do Carregamento
LoadDate	Data do Carregamento
UpdateDate	Data da Atualização

SQL IMPRESSIONADOR

ContosoRetailDW em Português

Apostila completa